

التفسیر والتعبیر

مولانا عزیز زبیدی داربرٹن

## سُورَةُ الْفَاتِحَةِ مَكِّيَّةٌ مِنْ سَبْعِ آيَاتٍ

سورۃ فاتحہ کیلئے میں نازل ہوئی اور اس کی سات آیتیں ہیں

بِسْمِ اللّٰهِ

(شروع) اللہ کے نام سے

۱۷ سورۃ الفاتحہ (سورۃ فاتحہ) اس سورت کے اور بھی کئی ایک نام ہیں، زیادہ مشہور فاتحہ ہے۔ سورتوں کے جتنے نام ہیں، سب توفیقی ہیں، یعنی الہامی ہیں۔ خود حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کے تجویز کردہ ہیں۔ نبوت کے ابتدائی دور میں مکہ میں نازل ہوئی تھی۔ اس لیے اس کو "مکی" کہتے ہیں۔ سنہ ولادت کے حساب سے ۳۱ھ میں، سنہ نبوت کے اعتبار سے ۳۱ھ میں، سنہ ہجری کے لحاظ سے ۳۱ھ میں، ۸ ربیع الاول پیر کے دن (۲۰ ستمبر ۳۱ھ) حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام نے "قبا" نامی گاؤں میں نزول اجلال فرمایا؛ (توقیفات الہامیہ از محمد مختار پاشا مصدق، وجدول واقعات عظیمہ متعلق سیرۃ النبی از قاضی سلمان منصور پوری)

بعض نے ۸ھ کے بجائے ۱۲ ربیع الاول تاریخ نزول تحریر فرمائی ہے، بہر حال ان تاریخوں سے پہلے کا حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کا جو مبارک دور ہے وہ مکی کہلاتا ہے۔ بعد کا مدنی جو آیات اور سورتیں ۸ یا ۱۲ ربیع الاول سے پہلے نازل ہوئیں وہ مکی کہلاتی ہیں اور جو بعد میں نازل ہوئیں وہ مدنی ہیں۔

کہتے ہیں یہ مکی دور تقریباً ۱۲ سال ۵ ماہ اور ۲۱ دنوں پر مشتمل ہے اس میں کل ۹۲ سورتیں نازل ہوئیں جو پورے قرآن کے دوثلث کے برابر ہیں اور مدنی دور میں کل ۲۱ سورتیں نازل ہوئیں جو ایک ثلث کے برابر ہیں۔

اس سورت میں آیات (۷) کلمات (۲۷) اور حروف (۱۴۰) ہیں۔ یہ عظیم سورۃ خلاصہ قرآن

## بِسْمِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(جو نہایت رحم والا مہربان (ہے)

بھی ہے اور قرآنی علم و عمل (صراط مستقیم) کے حصول کے لیے ایک دعا اور مناجات بھی۔ اس میں پہلے ہریشہ عقیدت، پھر عہدِ عبودیت اور آخر میں توفیقِ عمل کے لیے دعا کرنے کا ایک سلیقہ لکھا گیا ہے۔ یہ تدبیرِ فطرت کے عین مطابق ہے۔

بِسْمِ اللّٰهِ (اللہ کے نام کے ساتھ) وہ مبارک نام جو نام کی حد تک بھی سراپا برکت ہو اور حصولِ برکت کے لیے ایک پاک اور نثرِ قدسیہ بھی، تو وہ صرف خدا کا نام نامی اللہ ہے۔ یہ خدا کا اسم ذاتی کہلاتا ہے، باقی سب تعارفی اور صفاتی نام ہیں۔

حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کا ارشاد ہے کہ: ہر جہلا کام بِسْمِ اللّٰهِ پڑھ کر کیا کرو، ورنہ برکت جاتی رہے گی۔ جہلا قرآن حکیم سے بڑھ کر کوئی اور چیز بھی جہلی ہو سکتی ہے بلکہ وہ تو خود ہی مبارک کتاب ہے۔ اسے بھی خود اللہ تعالیٰ نے بِسْمِ اللّٰهِ سے شروع کیا ہے تاکہ اس کی برکتیں دنیا کے لیے عام اور آسان ہو جائیں اور دنیا بھی اس طرزِ آغاز کے مطابق، اپنے آغازِ کار میں ایسا ہی کرے۔ اس نام نامی میں بڑی ہی برکتیں ہیں، کیونکہ وہ اللہ ہے۔

دنیا میں اور بھی مبارک نام ہو سکتے ہیں اور ہیں لیکن نام کی حد تک وہ برکتوں اور رحمتوں کے حصول کا ذریعہ بھی ہو؟ اللہ کے نام کے سوا اور کوئی نہیں، بخدا! اور کوئی نہیں! اس میں لازیہ ہے کہ دنیا محسوسات پر جان چڑھتی ہے، جو اس سے ماوراء ہو، اسے وہ مان لو سکتی ہے لیکن اس پر تاعت نہیں کر سکتی۔ چنانچہ جب وہ خدا کو محسوس اور شہود نہیں پاتی تو واسطوں اور وسیلوں کے پیکروں اور مجھول بھلیوں میں پڑ کر خدا سے دور تر ہو جاتی ہیں۔ اس لیے بِسْمِ اللّٰهِ دے کر بتایا کہ، اگر خدا تمہیں دکھائی نہیں دیتا تو اس کا نام تو تمہارے پاس ہے! پھر فکر کاہے کا۔ اور ادھر ادھر دیکھنے کے کیا معنی؟

الغرض، بِسْمِ اللّٰهِ، اس کی وسعت اور کثرت کا اعلان بھی ہے اور اس کے خواہ لینا و فیض پانے کا ایک حینِ ذریعہ بھی۔ سیرالی اللہ، تعلق باللہ اور اعتماد علی اللہ کا اظہار بھی ہے اور معیتِ الہی کے احساس اور تصور ہونے پر زور بھی۔

بِسْمِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ (نہایت رحم والا) اللہ تعالیٰ کا صفاتی اور تعارفی نام ہے اور اس کی عظمت و کثرت

کا یہ ایک ایسا بے پایاں اور بے کنار مظہرِ انصاف و افضال کا ایک ایسا حدود و فراموش سمندر ہے، جہاں امتیاز نہیں، استثنائیں نہیں، حد نہیں، بس نہیں، محدودی اور تشنگی کا کوئی ذکر نہیں، اپنے ادب پرانے کی بات نہیں۔ ساقی کا یہ ساغرِ رحمت - ازل سے گردش میں ہے اور تا ابد رہے گا یہ سبھی کچھ کسی کے استحقاق کی بنا پر نہیں ہو رہا، محض اس کے کرم کا نتیجہ ہے۔

کہتے ہیں رخصن اور رحیم بمانے کے معنی میں راضیک ہے، ہیں ایسا یہ بات ہمارے حساب سے ہے، جہاں تک خدا کی بات ہے وہاں یہ بمانے، اہتمام سے بھی دعا سے رہ جاتے ہیں - دنیا میں کوئی بھی پیرا یہ بیان صفاتِ کمال "کو کما حقہ" محیط نہیں ہے اور نہ اس سے وہ دافر ہو سکتا ہے۔ ہاں اس معنی میں کہہ سکتے ہیں کہ، ایک شے کے خاصہ کی طرح اس سے اس کی رحمت کا ظہور بے حد حساب اور بے ساختہ ہو رہا ہے۔ بیساختہ کہنا بھی ایک پیرا یہ بیان ہے وہ وہ بے قابو بھی نہیں ہے کیونکہ وہ خود تدریج ہے۔

۱۰۔ الشرحییم (خصوصی اور لازوال فضل و کرم اور عنایت والا) یہ بھی اللہ تعالیٰ کا صفاتی نام ہے جو اس امر کا عاقل ہے کہ اگر اس کی خالقیت اور بدوبت عامر میں کوئی امتیاز نہیں، تاہم جن لوگوں کو اس سے خصوصی تعلق ہے وہ ان کا قدردان بھی ہے، یہاں بھی اور وہاں بھی - یہاں نجاتِ طیبہ کی دولت کو ان کے لیے انزاں کر دیتا ہے اور وہاں رانگے جہاں خوف و حزن کی گھڑیوں میں ان کا خصوصی دُرس اور غمگسار بھی ہوگا۔

الرحیم کے لفظ کی یہ خصوصی ہیئت اس امر کی بھی عاقل ہے کہ رحمت و ولایت کی یہ بارش وقتی اور جذباتی نوعیت کی نہیں ہے، کیونکہ وہ اس سے پاک ہے، بلکہ ذاتِ سرمدی کی لازوال منایات کا یہ ایک غیر فانی کرشمہ ہے کیونکہ یہ اس کا خاصہ ہے، دنیا کی ہر فانی حکومت کا بھی یہی دستور ہے کہ گر بیٹہ دے کر پھر اس کو ڈی گریڈ نہیں کرتی، ہاں اگر وہ خود اٹھا کر اسے چھینک دے تو یہ اور بات ہے۔

دردوں کے درمیان اپنا انا اور پر کیفیت تعلق کے لیے ضروری ہے کہ وہ پاکِ محبت، نیک خواہشات اور حسین توقعات کی اساس پر قائم ہو، اس میں بناہ بھی ہے اور کیفیت بھی - اس لیے لفظ اللہ کے ساتھ الرحمن الرحیم کا اضافہ کیا گیا تاکہ آپ اس سے ڈریں نہیں، اس کی طرف چکیں۔ کیونکہ نہایت ہی پیار کی شے ہے جہاں اس سے ڈرنے کا ذکر ہے۔ وہ بلا سے ڈرنا نہیں ہے بلکہ محبوب کے روٹھ جانے کے احساس کا نام ہے یا اس کے جمال و جلال کی، ہیبت کی بات ہے

# الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ○ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ○

ساری تعریفیں اللہ ہی کے لیے ہیں جو تمام جہانوں کا پروردگار ہے نہایت رحم والا مہربان ہے

یہ بسم اللہ اللہ نے خود پڑھی بھی ہے اور سکھائی بھی ہے۔ یہ دونوں باتیں اس کو سمجھی ہیں، کیونکہ وہ اسی کا اہل ہے کہ وہ خود بھی اپنے گن گائے۔ (کما اثبت علی لفظک)

عَلَّمَ الرَّحْمَنُ (بہر طرح کی حدود و ثبات) حسن و زیبائش کی دل ربائی کو دیکھ کر ایک جوہری کی زبان سے بے ساختہ جو واہ وا نکل جاتی ہے یا لے خود حساب اس کی کرم نوازیوں پر شکر و امتنان کے جذبہ سے سرشار ہو کر قلب و نگاہ اور زبان سے بے اختیار جو خراج عقیدت "ادا ہو جاتا ہے، کتاب و سنت کی زبان میں اسے حمد کہتے ہیں۔ یہ طوطے کی رٹ، دل غافل کی صدا، نگاہ فریب خوردہ اور زبان بے ذوق کا درد نہیں ہے، جیسا کہ دیکھنے میں آتا ہے، بلکہ جیسا کہ مہمنے ذکر کیا ہے، یہ اصل دل خیر، نگاہ نکتہ نواز، واردات پر کیف، عشق ادا شناس، ذوق بیدار اور زبان زہرہ منج کی ایک اداسے دل نواز ہے۔ لیکن

ع ذوق این بادہ ندانی بخشد اتانہ پشستی

حدود و ثبات کے سامنے روپ اور انداز، خدا ہی کو سزا دہا رہیں، کیونکہ یہ اس کا حق اور آپ کا فریضہ ہے، وہ تمام صفات کمال، خیر و برکت، جمال و جلال اور حسن و خوبی سے متصف، مالک، داتا اور سرچشمہ ہے، یہ سبھی کچھ اس کا ذاتی اور حقیقی ہے، باقی اور کسین جتنا اور جیسا کچھ دیکھنے اور سننے میں آتا ہے، وہ سب اس کی دین، عطا اور بخشش ہے۔ بالکل عارضی اور مستعار ہے اس لیے پیرایہ مجاز میں وہ سروں کی جتنی تعریف اور توصیف ہو جاتی ہے، وہ بھی دراصل اسی ذات پاک والا صفات کو ہی پہنچتی ہے، کیونکہ وہی ان کا اصل مالک و خالق اور وارث ہے، کون کوئی گھر سے لایا ہے بابا! حضرت امام ابن رجب جسلی نے شرح اربعین حدیث ۲۶ کے تحت اللہ کی نعمتوں اور بندوں کے حدود و شکر پر جو روشنی ڈالی ہے، پڑھنے کے قابل ہے اور بڑی ماذب ہے۔ کہتے ہیں: کہ امام ابو عمرو الشیبانی فرماتے ہیں کہ: کہہ طور کی ملاقات میں حضرت موسیٰ نے اللہ تعالیٰ سے کہا کہ: الہی! نماز پڑھی، صدقہ خیرات کیا یا فریضہ رسالت ادا کیا، وہ بھی تو تیرا ہی تو فریضہ ہے کیا، میں نے خود کیا کیا، تو پھر میرے شکر کے کیا معنی؟ فرمایا: (بس یہ احسانِ عنونیت تھا) میرا شکر

ہے۔ یہی جواب و سوال حضرت داؤد علیہ السلام سے ہوا ۱۶۱۔ حضرت امام ابو بکر بن عبد اللہ  
 فرماتے ہیں کہ: الحمد للہ کہنا بھی تو اللہ کی طرف سے ایک اور نعمت ہے۔ اس لیے بظاہر جو آپ اس  
 کی حمد کرتے ہیں وہ بجا ہے خود واجب الادا، ایک نعمت ہر جاتی ہے، یعنی نعمتیں بڑھیں گی، حمد و شکر  
 کا فریضہ اپنی جگہ آپ کے ذمہ رہے گا، مگر یہ اس کا کرم ہے کہ اس نے آپ کے اس تیسرا کو بھی حمد  
 شکر سمجھ کر قبول کر لیا ہے۔ حضرت عمر بن عبدالعزیز کے ایک گورنر نے ان کو لکھا کہ: رب کی  
 نعمتیں بہت ہو گئی ہیں اور مجھے یہ احساس کھائے جا رہا ہے کہ میرا اہل و عیال اس کے شکر سے  
 قاصر ہے، جواب دیا کہ: میں سمجھا تھا کہ آپ نے اللہ کو سب سے بہتر سمجھا ہوگا ( بندہ پر وہ  
 جو بھی انعام کرتا ہے، وہ جب اس پڑا الحمد للہ کہتا ہے، تو نعمت کے مقابلہ میں، اس کا پلہ بھاری  
 ہر جاتا ہے یعنی وہ جس سے زیادہ کا مطالبہ نہیں کرتا، بس تھوڑے کو بہت کچھ قبول کر لیتا ہے۔  
 گھبراہٹیں نہیں! (ماحصل ۱۶۱)

الحمد للہ کہہ کر اللہ تعالیٰ نے خود بھی اپنی حمد و ثنا کی ہے، حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ وہ  
 خود بھی اپنی حمد و ثنا کیا کرتا ہے ﴿كَمَا أَثْنَيْتَ عَلَيَّ لَفَسَدْتُ﴾ کیونکہ یہ خود ثنا کی اسے زیب بھی  
 دیتی ہے، زیب کیا، اپنی تعریف آپ ہی کر سکتا ہے۔ غور کیجئے! خدا ہو کر جب وہ خود اپنی حمد  
 کرتا ہے تو دوسروں کو تو اس سے بھی سوا کرنی چاہیے! — بس اتنی جتنی بس میں ہو، اس کی صحیح  
 شکل یہ ہے کہ زبان سے اس کے گُن گائیں اور عمل سے اس کی عبدیت کا ثبوت دیں، ہشتا صلوات  
 ان حَمْدًا دُونَ میں آپ کا نام لکھ دے گا، جن کا تو رات اور انجیل میں بھی ذکر آیا ہے (داری)  
 لِلَّهِ وَاللَّهُ تَعَالَى كَاتِحٍ هِيَ) لہ کے معنی استحقاق کے ہیں۔ یعنی حقیقی حمد و ستائش کی  
 مستحق ذات، صرف اللہ کی ذات ہے۔ کیونکہ اس سے بڑھ کر حاذب اور کوئی نہیں، نہ اس سے بڑھ  
 کر کوئی اُن تک فاتا، کارساز اور مومن ہے۔ اللہ کو چھوڑ کر یا اللہ کے نام پر، درے درے یا  
 پہلے پرے، دنیا اس وقت غیر اللہ سے ناطے جوڑتی ہے، جب باریک بین نگاہ ٹھوکر کھا جاتی  
 ہے، جو نگاہ من شناس اس کے عُشَم لایزال اور اس کے حدود فراموش الطاف و افضال کے  
 مطالعہ میں سما مستغرق رہتی ہے، یقین کیجئے! وہ نگاہ، غیر اللہ کی خالی اور مستعار چمکا چوند کے  
 نظارہ سے ہمیشہ کے لیے فرصت پا جاتی ہے۔ یہی وجہ ہے کہ جو اللہ دانتے ہوتے ہیں وہ پوری  
 دنیا میں رہ کر بھی اس سے گریزاں گریزاں دکھائی دیتے ہیں۔

۱۶۲ ذب (پالٹنا) یہ وہ فات کہیم ہے، جو سامان زلیت کے ساتھ تدریجاً نشوونما اور

استحکام کے لیے مناسب مواقع اور فرصت بھی مہیا کرتی ہے۔ بتدریج اس لیے کندیّت (زندگی، حیات) یکدم اپنے پورے کمالِ زلیّت کی بھی متحمل نہیں ہے، زندگی ہو کر جو اس قدر کمزور ہو کہ وہ اپنے بوجھ کی آپ بھی بہ آسانی متحمل نہ ہو، وہ اپنے رب کی ربوبیت کی کس قدر محتاج ہوگی یا اس حال میں تمام کرام سے جو ذاتِ کریم چل رہی ہے، اس کا کتنا کرم ہے؟ اس کا اندازہ سمی کر سکتے ہیں۔ یہ بھی خدا کا صفاتی نام ہے۔ غور فرمائیے! اس کی صفت اور اس کی ادا کا یہ صفت ایک پہلو ہے! خود ذاتِ پاک کیا ہوگی؟ کون اس کا صحیح اندازہ کر سکتا ہے؟

۷۸ اَلْعَلَمِیْنَ (تمام جہان) عالم کی جمع ہے۔ ماسوی اللہ جو کچھ ہے، سب کو عالم کہتے ہیں۔ فرتوں سے لے کر صیبِ پہاڑوں اور تیاروں تک، حقیر سے فخر سے لے کر باعتمی اور اس سے بھی بڑے دیوبہیل جانوروں تک سمی جدا جدا عالم ہیں۔ اس لیے عالمین کہا گیا ہے یعنی جتنے بھی عالم ہیں، ان سب کا جو روزی رسان اور رب ہے، اسے اللہ کے نام سے یاد کرتے ہیں۔

رَبِّ الْعَلَمِیْنَ کے مفہوم میں مساوات کا تصور بھی پنہاں ہے، لیکن سرشسٹ کی مساوات کا نہیں، خدا کی مساوات کا۔ کیونکہ اس میں یک گونہ مساوات بھی ہے اور بقدر فرق مراتب خصوصی امتیاز بھی۔ جیونٹی اور باعتمی، ذرہ اور پہاڑ، مائی اور صیب یا دونوں کو ان کی طبعی حیات اور بقا کے لیے جتنا اور جیسا کچھ مل رہا ہے، یکساں نہیں ہے اور نہ ہو سکتا ہے۔

۷۹ اَلْمُحْسِنِ رَبِّیْ عَنایات اور رحمتوں والا) خدا کی ربوبیت عامہ اور خاصہ اور اس کی یہ ساری کرم نوازیوں اور مہربانیاں، اس لیے نہیں ہیں کہ وہ بندوں کے دوڑوں سے خدا بنا ہے، لہذا بندوں کا حساب بھی اسے چکانا ہے، یا کسی نے اتنی کمائی کر لی ہے کہ بس اسے خرید ہی لیا ہے۔ نہیں نہیں، ہرگز نہیں! بلکہ اس لیے اور صرف اس لیے لطف و کرم کی یہ بارش کر رہا ہے کہ، اس کے لطف و کرم اور عنایات کے بھر بے کنار کا سیلاب تھمتا ہی نہیں۔ سَبَقَتْ رَحْمَتِیْ غَضِیْبِیْ . جِل جلالہ۔

۸۰ اَلْمُحْسِنِ (لازلل اور خصوصی عنایات والا) یعنی بزرگ بند بانی نہیں ہے، کیونکہ وہ اس سے پاک ہے، رحمت پر مبنی ہے، لا ذوال ہے اور خدا کی قدر دانی کا منظر ہے۔

## مَالِكِ يَوْمِ الدِّينِ ○

جو روز جزا کا مالک ہے

مَالِكِ يَوْمِ الدِّينِ (جو روز جزا کا مالک ہے) دنیا کا یہ گھر دنیا بچوں کا کھلونا نہیں کہ بنایا میں گیا، ڈھایا ڈھ گیا، جوڑا جڑ گیا، توڑا توڑ گیا اور بات آئی گئی ہو گئی۔ بلکہ یہ ایک قافلہ ہے جو طوعاً و کرہاً، ایک مقصد اور حکمت کے تحت، ایک سمتی اور متعین منزل کی طرف رداں رداں ہے، جہاں پہنچ کر ہر ایک پرورا پرورا اپنے سفر حیات کا انجام دیکھے گا۔ اچھا رہا تو اچھا بڑا رہا تو بڑا۔

مَالِكِ يَوْمِ الدِّينِ (کہہ کر اسی حقیقت منظر کی طرف توجہ دلائی کہ: جو دنیا خود رداں رداں ہے تمہیں اس میں کہاں رہنا ملے گا۔ یہ سفر کافی لمبا ہے، منزل بہت دور ہے، جو سو گئے رہ گئے، جو خالی ہاتھ پہنچے یا متلح کا سدرے کہ سدا سدا سے دو مارے گئے۔ مانا: وہ بڑی رحمتوں والا ہے، پر اپنے اندر ہی کوئی کشش نہ ہوئی تو خاک کسی کو پیار آئے گا، رحمن و رحیم کے معنی، استحقاق سے بڑھ کر قدر دانی کے ہیں، اگر سر سے سے استحقاق کا خانہ ہی خالی رہا تو اس سے بڑھ کر کی توقع کوئی کیسے کرے گا؟

مالک تو وہ آج بھی ہے، لیکن میری تیری کی آوازیں ابھی آتی ہیں، کل یہ ہمیشہ کے لیے خاموش ہو جائیں گی، اس لیے واقعہ کے ساتھ عملاً بھی یہ سارے سہمے، سہارے اور حوصلے غائب ہوں گے اور صرف اسی ذاتِ برحق کا نقارہ بجتا ہوگا۔ اسباب و علل کی یہ سب کڑیاں معدوم ہو جائیں گی، کہیں سے کوئی صدا نہیں اٹھے گی کہ میں! بلکہ چاروں طرف عالم ہی سناٹی دے گا کہ: اَللّٰهُمَّ كَرِهِيَ لِقَاؤُهُ الْاَدْوَلُ مَا لَا جُرْمَ وَالظَّالِمُونَ وَالْبَاطِلُونَ اپنی اسلی شان میں اس دن جلوہ گر ہوگا جس کا سبھی لوگ شاہدہ اور احساس کریں گے۔ آواز دینے پر بھی کوئی آواز نہیں آئے گی، بالآخر اسمی کے نام کا بلبل بجے گا، جس کا باقی رہا۔ رَبَّنَا اَلْمَلِكُ الْيَوْمِ وَ اَللّٰهُ الْوَّاحِدُ الْقَهَّارُ الرَّحْمٰنُ

پاکستان میں علم حدیث کے مہنرچ روزی ترتیب کتاب کے لیے دینی مدارس کے اساتذہ کا توجہ فرمائیں اساتذہ حدیث کے کوائف مطلوب ہیں۔

سید عطاء اللہ شاہ کا کاخیل سید ماسٹر گورنمنٹ ماہی سکول ہیکال بالا پشاکا